

Prezado Senhor Cliente,

MUFG Bank, Ltd.

Ref.: Comunicado sobre o "Período de Permanência (Data de Expiração)" do seu Status de Residência

Agradecemos a sua preferência em efetuar transações bancárias no MUFG Bank.

Vimos, através desta, notificá-lo de que o seu "Período de Permanência (Data de Expiração)" no país, registrado nos nossos arquivos, irá expirar em breve.

Solicitamos-lhe, por gentileza, preencher o "Formulário de Confirmação (お取引目的等確認書)" em anexo e nos apresentá-lo até o prazo abaixo mencionado. Ao preparar o formulário, por favor, anexe, sem falta, "uma cópia do seu "Zairyu Card"* (Cartão de Permanência)". Outrossim, se planeja não mais utilizar a sua conta por algum motivo como, por exemplo, deixar o Japão definitivamente devido ao vencimento do seu "Período de Permanência" no país, solicitamos-lhe efetuar o fechamento da conta com antecedência.

*Cópia da frente e do verso do cartão, em escala real, em papel tamanho A4.

Caso não recebamos seus documentos no prazo informado, de acordo com os Regulamentos Relacionados a Contas Bancárias, lamentavelmente suas transações poderão ser restringidas. Como se trata de uma questão muito importante, estamos também enviando esta carta aos clientes que optaram por não receber correspondências.

Agradecemos sinceramente sua compreensão a respeito deste assunto.

Atenciosamente.

Prazo para a apresentação	
---------------------------	--

Contato para informação (somente em japonês)	MUFG Bank, Ltd. - CENTRO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE Para chamadas (gratuitas) dentro do Japão: 120-567-160/Para chamadas (pagas) a partir de fora do Japão: +81-50-3786-6115 De segunda a sexta-feira, das 9h00 às 17h00 (exceto feriados e durante o período de 31/dez. a 3/jan.)
-------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Estamos enviando esta carta com base nas informações registradas em uma determinada data. Caso o senhor já tenha cuidado deste assunto, por favor, desconsidere esta mensagem.

*Por favor, preencha o "Formulário de Confirmação" em japonês. Do mesmo modo, observe que qualquer consulta ao Centro de Atendimento ao Cliente ou em alguma de nossas agências, o atendimento será realizado em japonês.

*Caso haja alguma alteração no endereço ou nome registrado no banco, por favor, certifique-se de atualizar os dados de contato o mais rápido possível. Para atualizar esses dados, por favor, visite o nosso website ou a agência do banco.